

УДК 801.8

DOI: 10.15593/2224-9389/2017.2.8

О.Р. Носаева, Е.Б. Слезко

Получена: 18.04.2017

Принята: 28.04.2017

Опубликована: 30.06.2017

Государственное автономное общеобразовательное учреждение Тюменской области «Физико-математическая школа», Тюмень, Российская Федерация

РЕПЕРТУАР И РОЛЬ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ФЕНОМЕНОВ В РАЗЛИЧНЫХ ВОЗРАСТНЫХ ГРУППАХ

Данная работа представляет собой практическое исследование, цели которой – определение групп отдельно взятого лингвокультурного сообщества, употребляющих прецедентные феномены, выявление их репертуара и выделение источников появления в речи.

Теоретическая часть работы включает в себя различные определения прецедентного феномена, его признаки, источники, классификацию: прецедентные тексты; прецедентные высказывания; прецедентные имена; прецедентные ситуации. Определена роль прецедентных феноменов в формировании поведения личности.

Практическая часть работы включает в себя анализ результатов выборочного анкетирования, проведенного с целью определения репертуара прецедентных феноменов и их роли в различных социальных группах. В результате практического исследования выявлен состав репертуара прецедентных феноменов различных возрастных групп. Реальный набор прецедентных феноменов распределен на группы в соответствии с классификацией (прецедентные тексты, высказывания, имена и ситуации). Проведено сопоставление фактически используемых прецедентных феноменов с оригиналами и установлены их источники, среди которых классическая литература, в том числе «Библия», сказки, фильмы, тексты песен, пословицы, поговорки, реклама, высказывания известных людей, названия объектов архитектуры, природы, продуктов творчества человека. Определена частота использования прецедентов в устной, письменной, официальной речи. Установлена степень осознанности применения прецедентных феноменов в речи среди представителей различных возрастных групп. В результате анализа статистических данных определено, что репертуар прецедентных феноменов разных групп отличается частотой применения и источниками происхождения. Проведено аналитическое исследование причин установленных различий.

Ключевые слова: *прецедентный феномен, прецедентное высказывание, прецедентное имя, прецедентная ситуация.*

O.R. Nosaeva, E.B. Slezko

Received: 18.04.2017

Accepted: 28.04.2017

Published: 30.06.2017

Physics and Mathematics School,
Tyumen, Russian Federation

REPERTORY AND ROLE OF THE PRECEDENT PHENOMENA IN DIFFERENT AGE GROUPS

This work is mostly a practical research aiming at determining the groups of the linguocultural community that use precedent phenomena, revealing their repertory and origins.

The theoretical part of this work includes different definitions of the precedent phenomenon, its features, sources and classification: precedent texts, precedent statements, precedent names, precedent situations. The role of precedent phenomenon in formation of the personality is defined.

The practical part of the work offers the results of the selective questioning carried out to define the repertory and role of precedent phenomena in different social groups. The set of precedent phenomena of different age groups is defined. The real precedent phenomena are grouped according to the classification advanced (precedent text, precedent statement, precedent name, precedent situation). The real precedent phenomena are compared with the originals. The discovered sources of the precedent phenomena include classical literature, the Bible, fairy tales, movies, lyrics of songs, sayings, proverbs, advertisement, statements of the famous people, names of architectural sites, objects of nature, product of creativity of people. The frequency of precedent phenomena in the oral, written, official discourse is defined. The degree of awareness of the precedent phenomena use is established among representatives of various age groups. Following statistical analysis, it is found that repertory of precedent phenomena of different age groups differ by frequency and sources. The reasons of the distinctions are established.

Keywords: *precedent phenomenon, precedent statement, precedent name, precedent situation.*

Каждый человек принадлежит к определенному этносу, имеющему национальную культуру, включающую национальные традиции, историю, язык, литературу.

В современных условиях параллельно с динамическими изменениями образа жизни людей меняются языковые привычки. Неотъемлемой частью лексики являются элементы, имеющие национально-культурную оценку, – пословицы, поговорки, фразеологизмы, крылатые слова и прецедентные феномены.

Цели данной работы – определение групп отдельно взятого лингвокультурного сообщества, употребляющих прецедентные феномены, выявление их репертуара и источников появления в речи.

В ходе выполнения работы проведено выборочное анкетирование среди различных возрастных групп.

Существует несколько различных подходов к определению прецедентного феномена. Так, например, Д.Б. Гудков [1] определяет прецедентный феномен как набор тех «культурных предметов» (отраженных в сознании феноменов материального или духовного мира), которые отражают и определяют специфику национального характера, этнического и языкового сознания. В разной социальной среде могут существовать свои прецедентные феномены, отличные от тех, что характерны для иных социальных слоев и групп [2].

Ю.Н. Караулов [3] прецедентными назвал тексты, «значимые для личности в познавательном и эмоциональном отношении, имеющие сверхличностный характер, т.е. хорошо известные и широкому окружению данной личности, обращение к которым возобновляется неоднократно в дискурсе данной языковой личности...»

Прецедентные феномены обладают рядом характеристик:

- 1) являются известными и понятными подавляющему большинству данного лингвокультурного сообщества;
- 2) постоянно повторяются в речи представителями данного сообщества;
- 3) использование прецедентов актуально в процессе познания и выражении чувств и эмоций;

4) за каждым прецедентным феноменом стоит вполне определенное представление о нем, которое является обязательным для всех представителей рассматриваемой группы;

5) обращение к прецедентному феномену не обязательно является вербальным.

Выделим следующую классификацию прецедентных феноменов [1, с. 101–108]:

– прецедентные тексты («Библия», «Евгений Онегин», «Бородино», «Ромео и Джульетта», рекламные тексты др.). Прецедентный текст знаком большинству представителей лингвокультурного сообщества. К таким текстам относятся мифы («Одиссея»), предания, произведения художественной литературы («Преступление и наказание», «Анна Каренина», «Евгений Онегин»), притчи, анекдоты, тексты песен («Калинка-Малинка», «День Победы»), рекламные тексты («Не дай себе засохнуть», «Танки грязи не боятся»). Реклама – это искусство создания нужных производителю ассоциаций [4, с. 703]. В речи же она часто употребляется без жесткой связи с сюжетным рядом рекламного ролика [4]. Набор прецедентных текстов может меняться. Например, в речи представителей интеллигенции «велика роль прецедентных *текстов, высказываний и имен* литературных персонажей. В среде же «простой» с иными, чем у интеллигенции, культурными традициями преобладают прецедентные *ситуации*: в ходе речевой коммуникации представители такой среды – семейного клана, производственной бригады и т.п. – чаще используют имена или более развернутые наименования ситуаций, которые имели место в прошлой жизни такой социальной группы» [2]. Прецедентные тексты могут выполнять и прогнозирующую функцию, потому что обращение к ним позволяет прогнозировать содержание дальнейшего изложения [5];

– прецедентные высказывания – репродуцируемый продукт речемыслительной деятельности; законченная и самодостаточная единица, которая может быть или не быть предикативной; сложный знак, сумма значений компонентов которого не равна его смыслу. Прецедентное высказывание многократно воспроизводится в речи носителей русского языка и среди представителей определенного сообщества в частности. К числу прецедентных высказываний относят и цитаты. Под цитатой в данном случае мы понимаем следующее: 1) собственно цитата в традиционном понимании (фрагмент текста); 2) название произведения; 3) «неверное повторение чужих слов» [6]; 4) полное воспроизведение текста, представленного одним или несколькими высказываниями («Служить бы рад, прислуживаться тошно»; «А Ларчик просто открывался»; «Мы все учились понемногу чему-нибудь и как-нибудь...», «Мертвые души»). В разное время прецедентными высказываниями становились то былины, то песни, то религиозные произведения, затем фильмы, реклама, Интернет [7], некоторые общеизвестные термины [6] («сверхчувственное восприятие», «неопознанные»);

– прецедентное имя – индивидуальное имя, связанное или с широко известным текстом (Евгений Онегин, Анна Каренина), или с ситуацией, широко известной носителям языка (Иисус Христос, Екатерина Великая), имя-символ, указывающее на некоторую «идеальную», «совершенную» совокупность определенных качеств (Моцарт, Ломоносов, Мать Тереза). В качестве прецедентного имени часто выступает название продукта творчества человека («Лунная соната», Храм Христа Спасителя, МГУ им. М.В. Ломоносова) или творение природы (оз. Байкал) [8];

– прецедентные ситуации – некая «идеальная» ситуация, которая может служить эталоном при обращении к ней (переход Рубикона, история Золушки и др.). Зачастую обращение к прецедентной ситуации происходит посредством употребления прецедентного имени, например, «Бородино» [9].

Существует и более широкая классификация: вместо прецедентной ситуации предлагается говорить о прецедентном событии, а вместе с ним – прецедентной дате; говоря о прецедентном тексте, говорить и о прецедентном названии; говоря о рекламе, говорить о прецедентном знаке (часто в рекламе можно наблюдать использование твердого знака, например, «Пироговъ» или удвоение буквы, например, «Блиноff») [10].

Все прецедентные феномены находятся в тесной связи, и порой бывает трудно установить четкие границы между ними. Так, например, прецедентное высказывание – это часть текста, однако часто используется автономно. При обращении к одному из них происходит произвольное обращение и к другим. Так, используя прецедентное высказывание «Рукописи не горят», мы сразу обращаемся к прецедентному тексту «Мастер и Маргарита» (М.А. Булгаков), набору прецедентных имен – Мастер, Маргарита, Булгаков и к прецедентной ситуации – борьба между добром и злом, которая пронизывает всю нашу жизнь. Кроме того, не существует определенного набора прецедентов. В результате развития общества одни из них устаревают, другие приходят на их место. Есть прецеденты, которыми пользуются многие поколения. В разных культурно-лингвистических сообществах существуют разные составы прецедентных феноменов.

Источники прецедентных феноменов трудно перечислить. Это и фольклор (притчи, предания, мифы, легенды, пословицы, поговорки, загадки, считалки, анекдоты и др.), афоризмы; классические произведения литературы (рассказы, стихи, поэмы, басни, повести и др.) и близкие к классическим (Библия, сказки, детские стихи); кинофильмы (художественные, научно-популярные, документальные), мультфильмы; песни; политические плакаты, лозунги («Ты записался добровольцем?», «Родина-мать зовет!»); Интернет. Заметим, что использование в качестве прецедентов высказываний или ситуаций из кино- и мультфильмов часто обусловлено некоторым позывом, например, применение цитаты «Ну, ломать – не строить» («Трембита», кинофильм) обусловлено позывом «ломать» [11]. Рекламные тексты также являются источ-

никами прецедентов. С одной стороны, они могут являться полноценными прецедентными текстами, с другой – рекламные слоганы могут создаваться за счет преобразования прецедентных высказываний, в частности, пословиц и поговорок, например, «В гостях хорошо, а дома – Интернет» [12].

Любой социум стремится ограничить культурное пространство отдельного индивида, задать четкие границы для его самоопределения. Прецедентные феномены задают образцы, к которым должна быть направлена деятельность представителей того или иного сообщества. Прецедент выступает как некий образцовый пример характеристик и/или поступков, задающий модели поведения, того, что нужно или не нужно делать.

Для определения репертуара прецедентных феноменов и их роли в различных возрастных группах определенного лингвокультурного сообщества проведено выборочное анкетирование, в котором приняли участие респонденты четырех возрастных групп.

Группа 1: школьники от 12 до 15 лет, обучающиеся в 6–9-х классах с различной направленностью (традиционная, физико-математическая, естественно-научная, гуманитарная).

Группа 2: студенты от 18 до 22 лет, обучающиеся на различных направлениях (лингвистика, математика, биология, физика).

Группа 3: люди в возрасте от 35 до 55 лет (все опрошенные имеют высшее образование по различным специальностям).

Группа 4: возраст от 60 до 70 лет (все опрошенные имеют высшее образование по различным специальностям на момент проведения исследования, прекратившие свою профессионально-трудовую деятельность, но активно интересующиеся происходящими в обществе процессами).

В результате анкетирования определены репертуар и роль прецедентов в данных возрастных группах, выявлена частота их использования. Прецедентные феномены используются представителями всех групп в устной и письменной речи, в официальной речи – студентами (группа 2) и людьми среднего возраста (группа 3).

Приведем некоторые примеры прецедентных феноменов различных видов. Заметим, что здесь приводятся лишь некоторые из них, так как список оказался весьма внушительным.

Прецедентные тексты

«Библия»; «Война и мир» (роман, Л.Н. Толстой); «Евгений Онегин» (роман в стихах, А.С. Пушкин); «Бородино» (стихотворение, М.Ю. Лермонтов); «Ромео и Джульетта» (трагедия, Уильям Шекспир); «День Победы» (песня, Х.В. Гаврилович); «Подмосковные вечера» (песня, М.Л. Матусовский); реклама.

Прецедентные высказывания

А.С. Пушкин

«Прощай, свободная стихия!» (стихотворение «К морю»); «Мы вольные птицы; пора, брат, пора!» (стихотворение «Узник»); «Друзья мои, прекрасен наш союз!» (стихотворение «19 октября»); «Мороз и солнце; день чудесный! Еще ты дремлешь, друг прелестный...» (стихотворение «Зимнее утро»); «Унылая пора! Очей очарованье!» (стихотворение «Осень»); «Преданья старины глубокой.» (поэма «Руслан и Людмила»); «Мы все учились понемногу чему-нибудь и как-нибудь...», «Итак, она звалась Татьяной.», «Чем меньше женщину мы любим, Тем легче нравимся мы ей...» (роман в стихах «Евгений Онегин»); «Люблю тебя, Петра творенье...» (поэма «Медный всадник») [13].

М.Ю. Лермонтов

«Погиб Поэт! – невольник чести – Пал, оклеветанный молвой...» (стихотворение «Смерть поэта»); «А он, мятежный, просит бури, Как будто в бурях есть покой!» (стихотворение «Парус»); «Печально я гляжу на наше поколенье!», «И ненавидим мы, и любим мы случайно...» (стихотворение «Дума»); «Да, были люди в наше время, Могучее, лихое племя; Богатыри – не вы.» (стихотворение «Бородино») [13].

А.С. Грибоедов

«Служить бы рад, прислуживаться тошно.», «В деревню, к тетке, в глушь, в Саратов!», «И дым Отечества нам сладок и приятен!», «Чуть свет – уж на ногах! И я у ваших ног.», «Дома новы, но предрассудки стары.», «Счастливые часов не наблюдают.» (комедия «Горе от ума») [13].

И.А. Крылов

«Ты виноват уж тем, что хочется мне кушать.», «А Ларчик просто открывался.», «Хоть видит око, да зуб неймет.», «А вы, друзья, как ни садитесь, все в музыканты не годитесь.», «Слона-то я и не приметил.» (Басни) [13].

М.А. Булгаков

«Факт – самая упрямая в мире вещь!», «Рукописи не горят.» (роман «Мастер и Маргарита») [13].

Н.А. Островский

«Самое дорогое у человека – это жизнь. Она дается ему один раз, и прожить ее надо так, чтобы не было мучительно больно за бесцельно прожитые годы...» (роман «Как закалялась сталь») [13].

Прецедентные имена

Кулибин, Пушкин, Раскольников, Му-Му, Обломов, Иван Сусанин, Гарри Поттер, Баба-Яга, Золушка, Буратино, Наполеон, Колумб, Иуда, Ква-

зимодо, Моцарт, Лунная соната, Ломоносов, МГУ им. М.В. Ломоносова, Байкал (озеро), Мать Тереза, Храм Христа Спасителя.

Прецедентные ситуации

Предательство Иудой Христа (Библия). Историческое свидетельство о походе на Рим Юлия Цезаря, известное как переход Рубикона (исторические источники). История Золушки (Шарль Перро, сказка «Золушка»). История Ромео и Джульетты (Уильям Шекспир, трагедия «Ромео и Джульетта»). Жена декабриста (исторические источники).

Школьники (группа 1) черпают прецеденты в основном из фольклора (пословицы, поговорки), рекламы, а также из современных кино- и мультфильмов, текстов песен. Например, «Не тормози – сникерсни» (реклама), «Без труда не выловишь рыбку из пруда» (пословица) [14], «Мама Люба, давай, давай, давай» (слова из текста песни). Очень редко из классической литературы (школьный курс), например, «Не забывай: ты навсегда в ответе за тех, кого приручил» («Маленький принц», А. Сент-Экзюпери). Участники данной группы часто затруднялись назвать употребляемые прецеденты и указать причины, по которым их используют.

Студенты чаще используют в своей речи прецедентные феномены. Источниками являются тексты песен, фольклор, классическая литература (причем репертуар не ограничивается только теми произведениями, которые изучались в школьном курсе литературы), кино- и мультфильмы. Например, «Дома стены помогают» (пословица), «Правда глаза колет» (пословица), «Смелость города берет» (высказывание Александра Суворова), «Счастливые часов не наблюдают» («Горе от ума», А.С. Грибоедов) [13, с.37], «А Ларчик просто открывался» («Ларчик», И.А. Крылов) [13, с.19].

Участники групп 3 и 4 очень активно пользуются прецедентами, черпая их из классики, фольклора, кино- и мультфильмов, текстов песен, лозунгов и понимают, для чего их используют. Например, «Да был ли мальчик-то, может, мальчика-то и не было?» («Жизнь Клима Самгина», А.М. Горький), «Быть или не быть, вот в чем вопрос» («Гамлет», В. Шекспир), «Факт – самая упрямая в мире вещь!» («Мастер и Маргарита», М.А. Булгаков) [13, с.353], «Коротенько, минут на сорок...» («Карнавальная ночь», кинофильм), «Шла бы ты домой, Пенелопа» («Влюблен по собственному желанию», кинофильм).

В официальной речи (в публичных докладах, переговорах): «Друзья мои, прекрасен наш союз!» («19 октября», А.С. Пушкин) [13, с.42]; «Когда в товарищах согласья нет, на лад их дело не пойдет...», «Да только воз и ныне там.» («Лебедь, щука и рак», И.А. Крылов).

Испытуемыми отмечается важная роль прецедентов в общении. Среди причин их использования (устной, письменной, официальной) назывались следующие:

- придать своей речи более яркую эмоциональную окраску («Люблю тебя, Петра творенье...», «Звезда пленительного счастья»);
- дать «посыл» собеседнику на скрытый смысл («Ты виноват уж тем, что хочется мне кушать», «Да был ли мальчик-то, может, мальчика-то и не было?»);
- продемонстрировать чувство юмора, чтобы облегчить восприятие некоторых аспектов собеседником («Ты не бойся – мы тебя не больно зарежем», «Не тормози – сникерсни»);
- для выражения сарказма («Я вашу благодарность видела в гробу в белых тапочках!»);
- провести параллели с некоторыми событиями для обоснования успешности предприятия или, напротив, его нецелесообразности («Это будет наш Рубикон»);
- при воспитании детей, выражая свое отношение к поступку ребенка как правильному (достойному) или, напротив, неправильному (недостойному) (Золушка; старуха Шапокляк);
- обращение к какому-либо идеалу (прецедентное имя-символ) при достижении некоторой цели (Мать Тереза; Ломоносов).

Репертуар прецедентных феноменов различных групп отличается по частоте применения и источникам. Это можно объяснить накопленным жизненным опытом и организацией жизненного пространства. Младшее поколение чаще пользуется интернет-ресурсами, где мода на тот или иной литературный жанр стремительно меняется. Поэтому у школьников и студентов нет устойчивого репертуара прецедентных феноменов. Кроме того, младшие участники опроса формируют репертуар прецедентов неосознанно, подражая взрослым или своим кумирам, в роли которых могут выступать артисты, публичные люди, певцы и т.д.

Прецедентные феномены – это явление культуры. Они входят в фонд исторической памяти народа. Историческая, культурная память – это неисчерпаемый источник эмоций, фактов, сведений, к которой мы в нашей повседневной жизни обращаемся в поисках ответов на вопросы о том, кто мы, откуда идем и куда; чем гордимся, а чего стыдимся; почему это так, а не иначе; зачем все это. Знание и использование прецедентных феноменов есть показатель принадлежности к данной исторической эпохе и ее культуре, а их незнание предполагает отторженность от лингвокультурного сообщества [15].

Список литературы

1. Гудков Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации. – М.: «Гнозис», 2003. – 288 с.
2. Крысин Л.П. Современный русский интеллигент: попытка речевого портрета // Русский язык в научном освещении. – М., 2001. – № 1 – С. 90–106.

3. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Изд-во ЛКИ, 2010. – 264 с.
4. Ферапонтов И.Е. Рекламные тексты в обыденной жизни // Современный городской фольклор / отв. ред. С.Ю. Неклюдов. – М.: Изд-во Рос. гос. гуманитар. ун-та, 2003. – С. 703–710.
5. Адаева О.Б. Функционирование прецедентных текстов в лингводидактическом дискурсе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов, 2012. – № 7. – С. 22–25.
6. Словарь современных цитат / под. ред. К.В. Душенко. – М.: Аграф, 1997. – 632 с.
7. Костомаров В.Г., Бурвикова Н.Д. Как тексты становятся прецедентными // Русский язык за рубежом. – М., 1994. – № 1. – С. 73–76.
8. Захаренко И.В. Прецедентное имя и прецедентное высказывание как символы прецедентных феноменов // Язык, сознание, коммуникация. – М., 1997. – № 1. – С. 82–103.
9. Гудков Д.Б. Прецедентная ситуация и способы ее актуализации // Язык. Сознание. Коммуникация. – М., 2000. – № 11. – С. 40–46.
10. Высоцкая И.В. Спорные вопросы теории прецедентности // Критика и семиотика. – Новосибирск, 2013. – № 13. – С. 117–137.
11. Кожевников А.Ю. Киноцитата в разговорной речи // Современный городской фольклор / отв. ред. С.Ю. Неклюдов. – М.: Изд-во Рос. гос. гуманитар. ун-та, 2003. – С. 703–710.
12. Высоцкая И.В. Прецедентность как средство обеспечения полноценности общения в сфере рекламы // Критика и семиотика. – Новосибирск, 2014. – № 20. – С. 125–137.
13. Мизинина И.Н. Русская литература. Цитаты для сочинений. – М.: ОЛМА Медиа Групп, 2012. – 384 с.
14. Волшебный короб: Старинные русские пословицы, поговорки, загадки. – М.: Детская литература, 1984. – 186 с.
15. Должикова С.Н. Прецедентные феномены в английском языке // Сфера услуг: инновации и качество. – Краснодар, 2011. – № 2. – С. 213–222.

References

1. Gudkov D.B. Teoriia i praktika mezhkul'turnoi kommunikatsii [The theory and practice of cross-cultural communication]. Moscow, Gnozis, 2003, 288 p.
2. Krysin L.P. Sovremenniy russkii intelligent: popytka rechevogo portreta [Modern Russian intellectual: An attempt of a speech portrait]. *Russkii iazyk v nauchnom osveshchenii*, Moscow, 2001, no. 1, pp. 90-106.
3. Karaulov Iu.N. Russkii iazyk i iazykovaia lichnost' [Russian language and language personality]. Moscow, LKI, 2010, 264 p.
4. Ferapontov I.E. Reklamnye teksty v obydennoi zhizni [Advertizing texts in ordinary life]. *Sovremenniy gorodskoi fol'klor*. Ed. S.Iu. Nekliudov. Moscow, Rossiiskii gosudarstvennyi gumanitarnyi universitet, 2003, pp. 703-710.

5. Adaeva O.B. Funktsionirovanie pretsedentnykh tekstov v lingvodidakticheskom diskurse [Precedent texts functioning in linguodidactic discourse]. *Philological Sciences. Issues of Theory and Practice*, 2012, no. 7, pp. 22-25.
6. Slovar' sovremennykh tsitat [Dictionary of modern quotes]. Ed. K.V. Dushenko. Moscow, Agraf, 1997, 632 p.
7. Kostomarov V.G., Burvikova N.D. Kak teksty stanoviatsia pretsedentnymi [How texts become precedent]. *Russkii iazyk za rubezhom*, 1994, no. 1, pp. 73-76.
8. Zakharenko I.V. Pretsedentnoe imia i pretsedentnoe vyskazyvanie kak simvol'y pretsedentnykh fenomenov [Precedent name and precedent statement as symbols of precedent phenomena]. *Iazyk, soznanie, kommunikatsiia*, 1997, no. 1, pp. 82-103.
9. Gudkov D.B. Pretsedentnaia situatsiia i sposoby ee aktualizatsii [Precedent situation and ways of its representation]. *Iazyk. Soznanie. Kommunikatsiia*, 2000, no. 11, pp. 40-46.
10. Vysotskaia I.V. Spornye voprosy teorii pretsedentnosti [Controversial issues of the precedence theory]. *Kritika i semiotika*, 2013, no. 13, pp. 117-137.
11. Kozhevnikov A.Iu. Kinotsitata v razgovornoj rechi [The movie quote from in informal conversation]. *Sovremennyi gorodskoi fol'klor*. Ed. S.Iu. Nekliudov. Moscow, Rossiiskii gosudarstvennyi gumanitarnyi universitet, 2003, pp. 703-710.
12. Vysotskaia I.V. Pretsedentnost' kak sredstvo obespecheniia polnotsennosti obshcheniia v sfere reklamy [Precedence as a means of assuring comprehensive communication in the advertising sphere]. *Kritika i semiotika*, 2014, no. 20, pp. 125-137.
13. Mizinina I.N. Russkaia literatura. Tsitaty dlia sochinenii [Russian literature. Quotes for compositions]. Moscow, OLMA Media Grupp, 2012, 384 p.
14. Volshebnyi korob: starinnye russkie poslovitsy, pogovorki, zagadki [Magic box: Ancient Russian proverbs, sayings, riddles]. Moscow, Detskaia literatura, 1984, 186 p.
15. Dolzhikova S.N. Pretsedentnye fenomeny v angliiskom iazyke [Precedent phenomena in English]. *Sfera Uslug: Innovatsii i Kachestvo*, 2011, no. 2, pp. 213-222.

Сведения об авторах

НОСАЕВА Ольга Рудольфовна

e-mail: onosaeva@fmschool72.ru

Учитель русского языка и литературы государственного автономного общеобразовательного учреждения Тюменской области «Физико-математическая школа» (Тюмень, Российская Федерация)

СЛЕЗКО Екатерина Борисовна

e-mail: slezko03@mail.ru

Ученица государственного автономного общеобразовательного учреждения Тюменской области «Физико-математическая школа» (Тюмень, Российская Федерация)

About the authors

Olga R. NOSAEVA

e-mail: onosaeva@fmschool72.ru

Teacher of Russian language and Literature of Physics and Mathematics School (Tyumen, Russian Federation)

Ekaterina B. SLEZKO

e-mail: slezko03@mail.ru

Pupil of Physics and Mathematics School (Tyumen, Russian Federation)